

FCC WARNING

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for the compliance could void the user's authority to operate this equipment.

NOTE: This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF warning for Portable device:

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

ADVERTENCIA DE LA FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. Su operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: 1. Este dispositivo no puede causar interferencia nociva y 2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar un funcionamiento indeseable.

Los cambios o modificaciones que no sean aprobados explícitamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para operar este equipo.

NOTA: Este dispositivo se ha probado y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, en los términos de la parte 15 de las Reglas de la FCC. Esos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia nociva en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia nociva a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantías de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia nociva a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que el usuario trate de corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente o circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Pedir ayuda al distribuidor o a un técnico experimentado de radio y televisión.

AVERTISSEMENT DE LA FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : 1. Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nocives et 2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un mauvais fonctionnement.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner cet équipement.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et émet de l'énergie de fréquences radio et peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, engendrer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil produit une interférence nuisible à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en l'allumant ou en l'éteignant, l'utilisateur est invité à corriger ce problème en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise ou sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Contacter votre revendeur ou un technicien spécialisé dans les radios et les télévisions pour obtenir de l'aide à ce sujet.

CHAPIN

WIRELESS REMOTE ON/OFF SWITCH

6-9126 INSTRUCTIONS AND WARNINGS



P.O. Box 549 700 Ellicott St.
Batavia, NY 14021-0549 U.S.A.
1-800-950-4458
www.chapinmfg.com

018464R0522

CHAPIN

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO CON CONTROL REMOTO INALÁMBRICO

6-9126 INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS



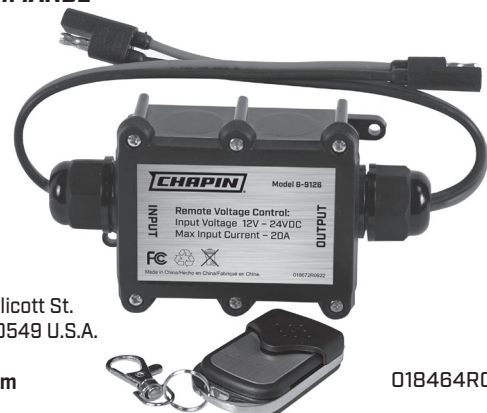
P.O. Box 549 700 Ellicott St.
Batavia, NY 14021-0549 U.S.A.
1-800-950-4458
www.chapinmfg.com

018464R0522

CHAPIN

TÉLÉCOMMANDE SANS FIL INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT DE LA COMMANDE

6-9126 INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS



P.O. Box 549 700 Ellicott St.
Batavia, NY 14021-0549 U.S.A.
1-800-950-4458
www.chapinmfg.com

018464R0522

SAVE THESE INSTRUCTIONS:

This manual contains important safety instructions for Chapin wireless remote.

This remote is only compatible with Chapin remote voltage control.

WARNING: Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside remote.

Button Identification

The small LED at the top of remote turns red when you press the on or off button.

The ‘ON’ green button will only turn on the Chapin Receiver.

The ‘OFF’ red button will only turn off the Chapin Receiver.

Be sure to extend the antenna before using.

USE:

With the Chapin 12V Wireless Remote On/Off Switch you can control 12V-24V products with the touch of a button. Easily plug the 2-way, 2-wire, flat-molded connectors into an interface between a battery and pump. The wireless remote control is conveniently connected to a key chain clip. You can use it to turn a sprayer on and off from the seat of your garden tractor, zero-turn mower or small tractor.

Used to control 12V products up to 20A

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES:

Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad para el control remoto inalámbrico Chapin.

Este control remoto solo es compatible con el control de voltaje remoto de Chapin.

ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. No permita que ningún líquido ingrese en el control remoto.

Identificación del botón

La pequeña luz LED en la parte superior del control remoto se pone roja cuando oprime el botón de encendido y apagado.

El botón verde de ‘ENCENDIDO’ solamente encenderá el receptor Chapin.

El botón rojo de ‘APAGADO’ solamente apagará el receptor Chapin.

Recuerde extender la antena antes de usarlo.

USO:

Con el interruptor de encendido/apagado con control remoto inalámbrico de 12Vde Chapin puede controlar los productos de 12 V con solo tocar un botón. Conecte con facilidad los conectores planos de 2 vías y 2 conductores a una interfaz entre una batería y una bomba. El control remoto inalámbrico se conecta convenientemente a un clip de llavero. Puede usarlo para encender y apagar un aspersor desde el asiento de su tractor de jardín, podadora o tractor pequeño..

Se usa para controlar productos de 12 V hasta un máximo de 20 A.

CONSERVER CES DIRECTIVES :

Ce manuel contient d’importantes directives de sécurité relatives à la télécommande sans fil Chapin.

Cette télécommande est uniquement compatible avec la télécommande de tension Chapin.

AVERTISSEMENT : Risque de décharge électrique. Ne laisser aucun liquide pénétrer à distance.

Identification des boutons

La petite DEL en haut de la télécommande devient rouge lorsque vous appuyez sur le bouton marche/arrêt.

Le bouton vert « ON » allume uniquement le récepteur Chapin.

Le bouton rouge « OFF » désactive uniquement le récepteur Chapin.

Assurez-vous d’étendre l’antenne avant de l’utiliser.

UTILISATION :

Avec la télécommande marche/arrêt sans fil de 12 V de Chapin, vous pouvez contrôler les produits 12 V en appuyant sur un bouton. Branchez facilement les connecteurs à 2 voies, à 2 fils, moulés à plat dans une interface entre une batterie et une pompe. La télécommande sans fil est connectée à un porte-clés pour un accès plus facile. Vous pouvez l’utiliser pour allumer et éteindre un pulvérisateur à partir du siège de votre tracteur de jardin, d’une tondeuse à tour zéro ou d’un petit tracteur.

Utilisé pour contrôler les produits 12 V jusqu’à 20 A

Storage Recommendations:

- Store in cool, dry place. Keep away from direct sunlight and excess heat, cold or moisture.

Remote Capabilities:

- The remote can control the receiver up to 20-50 feet away. Obstructions and radio interference can reduce the effective distance.

TROUBLESHOOTING:

Problem	Possible Reason	Possible Solution
Remote does not control the receiver	Remote Battery is discharged	Replace battery with A23, 12V Alkaline battery
	Receiver is not on	Receiver must be plugged into power circuit to function.
	Radio interference	Move the receiver and remote away from the electronic interference

Recomendaciones de almacenamiento

- Guárdelo en un lugar fresco y seco. Manténgalo protegido de la luz solar directa y del exceso de calor, frío o humedad.

Capacidades del control remoto:

- El control remoto puede controlar el receptor hasta una distancia de 20 a 50 pies. Las obstrucciones y la interferencia de radio pueden reducir la distancia efectiva.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

Problema	Posible causa	Posible solución
El control remoto no controla el receptor	La batería del control remoto está descargada	Reemplace la batería con una batería alcalina de A23, 12 V.
	El receptor no está encendido	El receptor debe estar conectado a un circuito de alimentación para funcionar.
	Interferencia de radio	Aleje el receptor y el control remoto de la interferencia electrónica

Recommandations de stockage :

- Conservez dans un endroit frais et sec. Tenir loin de la lumière directe du soleil et d’une chaleur, d’un froid ou d’une humidité excessifs.

Capacités à distance :

- La télécommande peut contrôler le récepteur jusqu’à une distance de 20 à 50 pieds. Les obstacles et les interférences radio peuvent réduire la distance effective.

DÉPANNAGE :

Problème	Raison possible	Solution possible
La télécommande ne contrôle pas le récepteur	La batterie de la télécommande est déchargée	Remplacer la batterie par une batterie alcaline A23, 12 V
	Le récepteur n'est pas allumé	Le récepteur doit être branché dans le circuit d'alimentation pour fonctionner.
	Interférences radioélectriques	Éloignez le récepteur et la télécommande de l'interférence électronique